

merlin  
*ultra* —

**enhanced**  
**vision**  
A VISPERO® BRAND



## *Enhanced Vision*

---

---

## Sommario

<b>Merlin Ultra in breve .....</b>	<b>6</b>
<b>Introduzione .....</b>	<b>7</b>
<b>Configurazione .....</b>	<b>8</b>
Precauzioni.....	8
Istruzioni di installazione .....	8
<b>Accensione.....</b>	<b>10</b>
<b>Manutenzione .....</b>	<b>11</b>
Spostare Merlin ultra verso un'altra postazione .....	11
Come muovere il dispositivo .....	12
<b>Cambiare modalità di lettura.....</b>	<b>13</b>
Immagine a colori .....	13
Immagine in bianco e nero.....	14
Immagine positiva migliorata .....	14
Immagine negativa migliorata .....	14
Modalità Selezione Colore.....	14
<b>Utilizzare Selezione Colore .....</b>	<b>15</b>
Aggiornare la modalità colore .....	15
Scelta delle Combinazioni Colori .....	17
<b>Modifica il livello di Ingrandimento .....</b>	<b>19</b>
<b>Modifica della luminosità dello schermo.....</b>	<b>20</b>
<b>Accendere e spegnere le luci .....</b>	<b>21</b>
<b>Menu di configurazione del sistema.....</b>	<b>22</b>
Messaggi sullo schermo .....	22
Nero & Bianco .....	22
Selezione Modalità Colore .....	22
Selezione Modalità Colore .....	22
Intensità luminosa (LEDs) .....	22
Configurazione dell'interruttore delle luci .....	22
Blocca la Messa a Fuoco.....	23
Vista statica .....	23
Localizzare.....	23

<b>Menu delle funzioni .....</b>	<b>24</b>
Lingue .....	24
50 - 60 Hz .....	24
<b>Piano XY .....</b>	<b>25</b>
Bloccare e Sbloccare il tavolo XY .....	25
Usare la leva di blocco.....	25
Leggere con il tavolo XY.....	25
<b>Suggerimenti per leggere e scrivere .....</b>	<b>26</b>
Lettura .....	26
Scrittura .....	26
<b>Ultra Pack Opzionale .....</b>	<b>27</b>
Installare l'Ultra Pack.....	27
Usare il marcatore di linea .....	27
Usare il marcatore di finestra .....	27
Regolazione dei marcatori.....	27
Opzioni/Seleziona .....	28
<b>Usare la funzione Computer Pass-Through.....</b>	<b>29</b>
<b>Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>30</b>
Merlin ultra non si accende.....	30
Immagine sfocata o fuori fuoco.....	30
Rimpiazzare Luci LED.....	30
Gestione del display Computer Pass-Through .....	30
<b>Servizio di assistenza .....</b>	<b>31</b>
Documenti e Aggiornamenti di Prodotti.....	31
Assistenza locale .....	31

## Enhanced Vision



## **Merlin Ultra in breve**

Dopo aver rimosso Merlin Ultra dalla confezione, si consiglia di prendersi del tempo per acquisire familiarità con i suoi componenti elencati di seguito.

**Attenzione:** Spostare il Merlin ultra solo dalle due maniglie incavate sui lati della base per una presa sicura. Non sollevare l'unità dal braccio dello schermo LCD.

1. Merlin ultra
2. Monitor LCD
3. Interruttore di accensione e spegnimento della luce
4. Pulsante Modalità di visualizzazione
5. Manopola di regolazione dell'ingrandimento
6. Pulsante di accensione di Merlin ultra
7. Levetta di controllo della luminosità
8. Levetta X/Y di bloccafissaggio al tavolo
9. Piano X-Y
10. Maniglie incassate per il trasporto di Merlin Ultra
11. Monitor con braccio orientabile
12. Alimentatore da 15V di Merlin Ultra
13. Base di Merlin Ultra e cavo di alimentazione per il Monitor LCD  
(il tipo di cavo cambia a seconda del Paese)

Accessorio opzionale

14. Pannello di controllo esterno - Ultra Pack (righe, finestre e collegamento a PC)

## **Introduzione**

Grazie per aver scelto Merlin ultra di Enhanced Vision. Merlin ultra è un sistema di video ingrandimento a colori e con messa a fuoco automatica, progettato per migliorare la vita di persone ipovedenti. Grazie al braccio mobile dello schermo LCD, Merlin ultra può offrire all'utente la massima flessibilità di posizione dello schermo.

Merlin ultra permette a persone con patologie visive di leggere, scrivere, visionare fotografie, praticare artigianato e hobby, e molto altro - a colori, in bianco e nero, o in modalità di visione ad alto contrasto positivo o negativo. Merlin ultra include inoltre tre diverse combinazioni di colori predefinite sia per il testo che per lo sfondo per migliorare la visione durante la lettura. Sono disponibili ed è possibile programmare altre 25 combinazioni di colori. Tramite i bottoni facili da usare e facilmente riconoscibili con il tatto, è possibile allargare o restringere l'immagine in pochi secondi, cambiare le modalità per una visione più semplice, impostare gli ingrandimenti preferiti grazie alla presenza di tasti preimpostati.

Merlin ultra è progettato per ingrandire e migliorare le immagini per offrire un miglioramento della qualità della vita a persone con patologie visive. La misura in cui Merlin ultra può migliorare la capacità di vedere le immagini dipende dalle condizioni individuali e dal livello di patologia visiva della persona.

Merlin ultra non è progettato per ripristinare la vista, correggere le patologie visive o arrestare la perdita degenerativa della vista. Un oculista può determinare l'utilità e l'idoneità di Merlin ultra per le condizioni individuali del paziente.

Prima di utilizzare l'unità, leggere questo manuale e familiarizzare con le caratteristiche e il funzionamento di Merlin ultra. Il Merlin ultra è pronto all'uso già dall'interno della sua confezione. Esaminando tutte le funzioni e i comandi di Merlin ultra prima dell'uso e seguendo attentamente le istruzioni, si potrà godere di tutti i vantaggi di questo acquisto.

I prodotti Enhanced Vision sono progettati per fornire la più alta qualità d'immagine, funzioni comode e facili da usare, e anni di servizi affidabili.

## Configurazione

Seguire le istruzioni in questa sezione per installare e accendere il Merlin ultra.

### Precauzioni

Connettere usando solamente l'alimentatore fornito con il Merlin ultra. Utilizzare alimentatori non idonei può causare seri danni alle componenti elettroniche di Merlin ultra.

Per evitare infortuni alla propria persona o danni al Merlin ultra, non eseguire altri tipi di connessione ai jack di ingresso oltre a quelli indicati di seguito.



Questo prodotto è dotato di una spina a 3 fili con messa a terra come caratteristica di sicurezza. Questa spina ha un terzo pin (di messa a terra) e può essere inserita solo in una presa di corrente con messa a terra. Se necessario, contattare un elettricista per sostituire la presa di corrente con una presa di corrente con messa a terra.

### Istruzioni di installazione

1. Trovare una posizione adeguata e stabile, come ad esempio un tavolo o una scrivania, dove è possibile usare comodamente Merlin Ultra.





## Enhanced Vision

2. Collegare l'estremità più corta del cavo a Y alla porta di alimentazione di Merlin Ultra.



3. Collegare l'estremità più lunga del cavo di alimentazione a Y all'input di alimentazione del monitor, che si trova sul retro di merlin Ultra.



4. Collegare il connettore dell'alimentatore di Merlin Ultra nella porta indicata come "DC IN 15V" sul retro dell'apparecchio.



5. Collegare la spina di alimentazione a una presa a muro disponibile.

**Consiglio:** Se il dispositivo è collegato a una ciabatta elettrica o a un protettore di sovratensione, assicurarsi che l'interruttore sia acceso prima di tentare di accendere il Merlin ultra. Se presente, togliere la protezione dell'alimentazione prima di accendere l'apparecchio.

## Accensione



Premere il pulsante di accensione. Il pulsante di accensione sul Merlin ultra è posizionato sulla parte più a destra del pannello di controllo. La luce verde si illumina sul pannello di controllo, indicando che si sta accendendo. L'immagine apparirà in pochi secondi sullo schermo.

**Consiglio:** Se la luce verde non si illumina o non appare alcuna immagine sullo schermo LCD, controllare le connessioni dei cavi di alimentazione.

## **Manutenzione**

Leggere il documento sulla sicurezza e la cura fornito con il Merlin ultra. Seguire le istruzioni fornite, tenendo presente i seguenti suggerimenti:

- Spegnere l'alimentazione di Merlin ultra e del monitor quando il sistema non è in uso.
- Prima di pulire Merlin ultra, spegnere il dispositivo.
- Pulire il vetro protettivo della telecamera al bisogno con il panno apposito fornito.

## **Spostare Merlin ultra verso un'altra postazione**

Seguire questi passaggi per spostare il dispositivo:

1. Disconnettere e assicurare tutti i cavi di alimentazione e video e bloccare il tavolo XY.
2. Trasportare l'unità esclusivamente usando le maniglie incassate ai lati della base. Non trasportarla mai dal braccio del monitor LCD.

**Attenzione:** usare cautela quando si sposta il tavolo XY, si sposta il braccio dello schermo, o quando si trasporta il Merlin ultra, per evitare possibili infortuni a mani e dita.

3. Se si sta riposizionando Merlin ultra a una piccola distanza sullo stesso tavolo o scrivania, assicurarsi di non tirare alcun cavo di alimentazione o di connessione.

## **Come muovere il dispositivo**

Il Merlin ultra contiene parti mobili. Usare cautela quando si sposta il tavolo XY, si sposta il braccio dello schermo, o quando si trasporta il Merlin ultra, per evitare possibili infortuni a mani e dita.



## Cambiare modalità di lettura



È possibile scegliere tra diverse opzioni di lettura utilizzando il pulsante MODE sul pannello di controllo. Ogni pressione consente di scorrere tutte e sette le opzioni di visualizzazione. Le opzioni disponibili sono:

- Immagine a colori
- Immagine in bianco e nero
- Immagine positiva migliorata
- Immagine negativa migliorata
- Selezione colore 1 (giallo su blu predefinito)
- Selezione colore 2
- Selezione colore 3
- Selezione colore 4 - Disattivata come predefinita
- Selezione colore 5 - Disattivata come predefinita

Per cambiare la modalità selezione colore tra una delle 28 disponibili, vedere pagina 13.

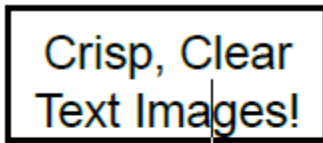
Per aggiungere le modalità selezione colore 4 e selezione colore 5, vedere pagina 15.

### Immagine a colori

Questa modalità è in genere la più usata perchè offre una rappresentazione fedele del colore dell'immagine che viene ingrandita. Quando Merlin ultra viene acceso per la prima volta, mostra l'immagine a colori.

## **Immagine in bianco e nero**

In base alle preferenze, è possibile scegliere la modalità bianco e nero.



Enhanced Positive



Enhanced Negative

## **Immagine positiva migliorata**

Questa modalità fornisce uno sfondo bianco con la scritta nera. Questa modalità aumenta il contrasto per fornire un testo nitido per la lettura.

## **Immagine negativa migliorata**

Questa modalità fornisce uno sfondo nero con la scritta bianca. Questa modalità aumenta il contrasto per fornire un testo nitido per la lettura.

## **Modalità Seleziona Colore**

Le modalità seleziona colore 1-3 forniscono alcune combinazioni di colori popolari, mentre la 4-5 sono disattivate come predefinite:

- La selezione colore 1 propone uno sfondo blu con un testo giallo.
- La selezione colore 2 propone uno sfondo giallo con un testo nero.
- La selezione colore 3 propone uno sfondo nero con un testo giallo.
- Le selezioni colore 4 e 5 sono disattivate come predefinite.

È possibile cambiare ciascuna delle modalità selezione colore o aggiungere selezione colore 4 e 5 per personalizzare le modalità nella propria rotazione.

## Utilizzare Selezione Colore

Merlin ultra è stato progettato per garantire una visione ottimale alle persone con determinate condizioni visive, offrendo un'ampia scelta di colori sia per il testo che per lo sfondo.

Merlin ultra offre 28 combinazioni di colori per il testo e lo sfondo, chiamate modalità di selezione dei colori:

- 28 combinazioni di colore testo/sfondo
- 3 modalità selezione colore preimpostate
- 2 modalità selezione colore addizionali per l'utente

Entrambe le modalità di selezione dei colori, preimpostata e utente, possono essere programmate in modo indipendente in base alle proprie preferenze, utilizzando la procedura descritta di seguito.

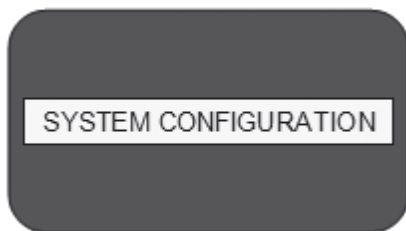
## Aggiornare la modalità colore



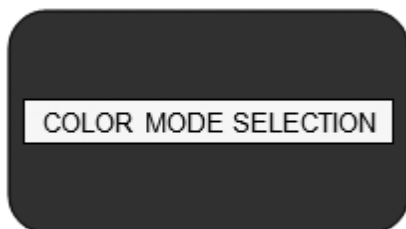
Con Merlin ultra acceso, posizionare un pezzo di materiale da leggere sul tavolo XY in modo che appaia sul monitor con un ingrandimento comodo da vedere. Seguire i passi seguenti per programmare una qualsiasi delle 5 modalità seleziona colore:

1. Tenere premuto il tasto MODE (per circa 5 secondi) finché sullo schermo LCD non appare la scritta "SYSTEM CONFIGURATION".

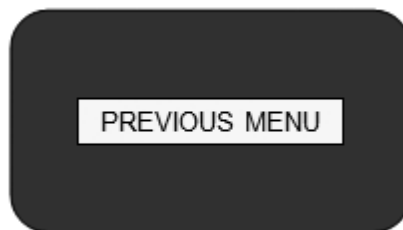
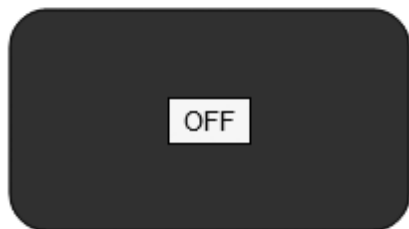
## Enhanced Vision



2. Ruotare il selettore di dimensione per scorrere le opzioni di menu disponibili. Selezionare COLOR MODE SELECTION e premere nuovamente il tasto MODE.



3. Ruotare il selettore di dimensione per scegliere il numero di selezione colore (1-5) che si desidera programmare.
4. Premere il tasto MODE e scegliere una delle seguenti opzioni:
5. Ruotare il selettore di dimensioni per scorrere la combinazione di colori desiderata (1-14). Per accedere alle combinazioni di colori 15-28, premere il pulsante MODE prima di ruotare nuovamente il selettore delle dimensioni. (Fare riferimento all'elenco della prossima pagina)
6. Per disattivare l'opzione SELEZIONE COLORE (1-5) corrente, selezionare OFF ruotando il selettore di dimensione in senso orario. Se non si desidera alcuna modifica, selezionare MENU PRECEDENTE ruotando il selettore di dimensioni in senso antiorario.



7. Tenere premuto il pulsante (circa 5 secondi) per registrare la combinazione di colori programmata nella selezione colore.



- Al termine, ruotare il selettore di dimensioni in senso antiorario fino a MENU PRECEDENTE e premere il pulsante MODE. Premere MODE nuovamente quando la scritta EXIT compare, per terminare la programmazione.



### Scelta delle Combinazioni Colori

Usando la procedura precedente, e in base alle preferenze personali, è possibile programmare una delle seguenti 28 combinazioni di colore in una qualsiasi delle 5 modalità selezione colore predefinite

#	Sfondo	Testo
1	Nero	Verde
2	Nero	<b>Giallo (Selezione Colore predefinita 3)</b>
3	Nero	Rosso
4	Nero	Blu
5	Nero	Viola
6	Nero	Arancione
7	Bianco	Verde
8	Bianco	Rosso
9	Bianco	Viola
10	Bianco	Blu
11	Bianco	Arancione
12	Giallo	Rosso
13	Verde	Giallo
14	Giallo	Blu
15	Verde	Nero

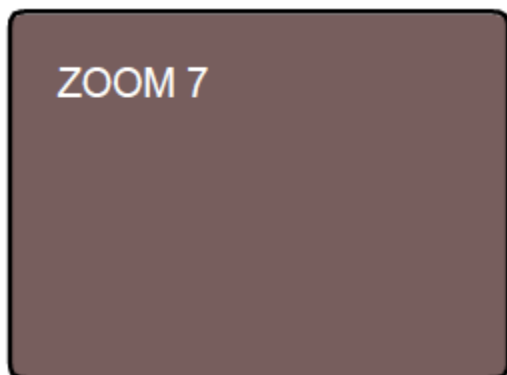
*Enhanced Vision*

#	Sfondo	Testo
<b>16</b>	<b>Giallo</b>	<b>Nero (Selezione Colore predefinita 2)</b>
17	Rosso	Nero
18	Blu	Nero
19	Viola	Nero
20	Arancione	Nero
21	Verde	Bianco
22	Rosso	Bianco
23	Viola	Bianco
24	Blu	Bianco
25	Arancione	Bianco
26	Rosso	Giallo
27	Giallo	Verde
<b>28</b>	<b>Blu</b>	<b>Giallo (Selezione Colore predefinita 1)</b>

## Modifica il livello di Ingrandimento



È possibile aumentare o diminuire la dimensione dell'immagine utilizzando la rotella delle misure al centro del pannello di controllo. La dimensione selezionata è visualizzata nell'angolo in alto a sinistra del monitor.



Ci sono 16 livelli di ingrandimento disponibili.

- Per aumentare la dimensione dell'immagine, girare la manopola in senso orario, verso destra.
- Per diminuire la dimensione dell'immagine, girare la manopola in senso anti-orario, verso sinistra.

## Modifica della luminosità dello schermo



Per aumentare o diminuire la luminosità dell'immagine, usare la levetta che si trova sotto al pannello di controllo in basso a destra. Merlin Ultra mostrerà la miglior qualità dell'immagine quando la luminosità è impostata nel centro in modalità Colore Pieno.

- Per aumentare la luminosità, scorrere la leva verso destra.
- Per diminuire la luminosità, scorrere la leva verso sinistra.

Il livello di luminosità viene visualizzato sullo schermo.

**Nota:** È possibile inoltre aumentare o diminuire l'illuminazione LED per usi specifici. Consultare pagina 21.

## Accendere e spegnere le luci



Il Merlin ultra ha un sistema di illuminazione LED integrato per illuminare i fogli da leggere. Quando le immagini ingrandite vengono visualizzate sul monitor, il sistema di illuminazione integrato contribuisce a fornire un'immagine chiara e luminosa con colori fedeli, ideale per la maggior parte delle applicazioni.

Come impostazione predefinita, il sistema di illuminazione a LED si accende automaticamente all'accensione del Merlin ultra. Tuttavia, a seconda delle condizioni di illuminazione dell'ambiente (ad esempio, luce solare intensa), può essere utile spegnere l'illuminazione integrata per ottenere un'immagine più chiara possibile. Questo può contribuire a ridurre i riflessi quando si guardano alcune immagini lucide o riflettenti, come foto o riviste a colori.

La leva LIGHT controlla l'illuminazione. La regolazione della luce è posizionata sotto la parte bassa a sinistra del pannello di controllo.

- Per spegnere le luci, premere l'interruttore della luce sulla destra.
- Per accendere le luci (impostazione predefinita), premere l'interruttore della luce sulla sinistra.

## Menu di configurazione del sistema

Per mostrare il menu di configurazione del sistema di Merlin ultra:

1. Tenere premuto il tasto MODE (per circa 5 secondi) finché sullo schermo LCD non appare la scritta "SYSTEM CONFIGURATION".
2. Ruotare la ghiera in senso orario/antiorario per navigare tra le voci del menu di Merlin ultra. Premere una volta il tasto MODE per selezionare una voce del menu o per impostarla su ON o OFF.
  - Le voci attivate sono indicate da un quadratino pieno:
  - Le voci disattivate sono indicate da un quadratino vuoto:

### Messaggi sullo schermo

Attiva/disattiva i messaggi sullo schermo.

### Nero & Bianco

Attiva/Disattiva la modalità video in nero e bianco.

### Selezione Modalità Colore

Attiva/Disattiva tutte le selezione modalità colore.

### Selezione Modalità Colore

Visualizza un sottomenu per configurare fino a 5 selezione modalità colore differenti.

### Intensità luminosa (LEDs)

Ruotare la ghiera in senso orario/antiorario per scegliere la luminosità delle luci LED desiderata.

Per uscire, premere il tasto MODE una volta per impostare. Ruotare la ghiera in senso antiorario fino a "Exit" e premere il tasto MODE.

### Configurazione dell'interruttore delle luci

Merlin ultra possiede un interruttore delle luci personalizzabile che può essere configurato con diverse funzionalità del prodotto. Come impostazione predefinita, questo interruttore accende e spegne le luci. Tuttavia, in base alle preferenze dell'utilizzatore, è possibile cambiare la funzione dell'interruttore con una diversa.

Accedere al menu con i seguenti passaggi:

1. Tenere premuto il pulsante Modalità.
2. Ruotare la ghiera dello zoom finché non si arriva alla voce "Control Switch".
3. Premere il pulsante Modalità.
4. Scegliere un'opzione e selezionarla.

### **Blocca la Messa a Fuoco**

La funzione di blocco della messa a fuoco impedisce alla fotocamera di cercare la messa a fuoco ideale e consente di mantenere la coerenza della messa a fuoco indipendentemente da come si sposta l'oggetto da ingrandire. Se si cambiano le dimensioni dell'ingrandimento, il blocco della messa a fuoco si reimposta automaticamente sull'oggetto o sulla pagina desiderata.

### **Vista statica**

La vista statica mantiene l'immagine fissa sullo schermo, in modo che l'utente abbia a disposizione un tempo sufficiente per vederla. Ciò è particolarmente utile quando si prendono appunti durante una lezione in classe.

### **Localizzare**

La funzione "localizzare" aiuta a trovare velocemente qualcosa che si sta cercando sulla pagina visualizzata, o una parte specifica di un oggetto che si vuole vedere più da vicino. Lo zoom rimpicciolisce rapidamente per poi tornare all'impostazione precedente.

## **Menu delle funzioni**

Per visualizzare il Menu delle funzioni di Merlin ultra:

1. Accendere il Merlin ultra.
2. Ruotare la ghiera d'ingrandimento a Livello 4, quindi premere una volta il tasto MODE.
3. Ruotare la ghiera d'ingrandimento a Livello 3, quindi premere una volta il tasto MODE.
4. Ruotare la ghiera d'ingrandimento a Livello 2, quindi premere una volta il tasto MODE.
5. Ruotare la ghiera d'ingrandimento a Livello 1, quindi premere una volta il tasto MODE.

Merlin ultra ora visualizza il Menu delle funzioni. Premere una volta il tasto MODE per selezionare una voce del menu o per impostarla su ON o OFF.

## **Lingue**

Merlin ultra può essere utilizzato in 12 lingue diverse: Inglese, Francese, Tedesco, Italiano, Spagnolo, Giapponese, Svedese, Danese, Norvegese, Finlandese, Polacco, Olandese.

## **50 - 60 Hz**

Permette di selezionare la frequenza di operatività di Merlin ultra tra 50 e 60 Hertz per eliminare lo sfarfallio dell'immagine.



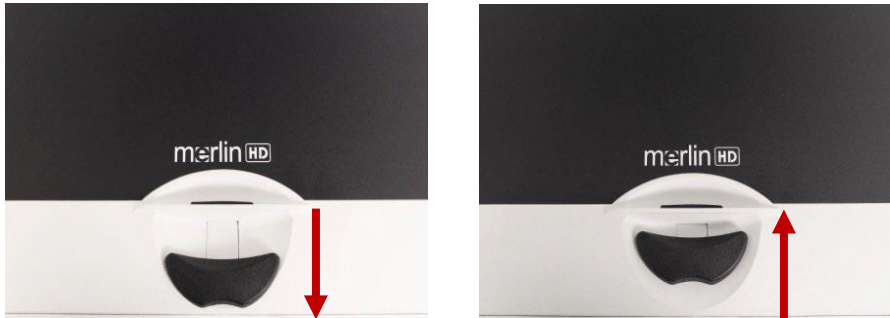
---

## Piano XY

### Bloccare e Sbloccare il tavolo XY

Per bloccare il tavolo XY, tirare la leva fino alla posizione anteriore, finchè non si blocca (foto a sinistra in basso)

Sbloccare il tavolo XY premendo la leva e portandola alla posizione iniziale (foto a destra in basso).



### Usare la leva di blocco

La leva di blocco ha tre posizioni: bloccata, sbloccata, bloccata mediamente.

- Posizionare la leva di blocco in posizione bloccata prima di muovere o trasportare il Merlin ultra.
- Posizionare la leva di blocco in posizione sbloccata per permettere un movimento completo del tavolo XY per attività come per esempio leggere.
- Posizionare la leva tra la posizione bloccata e sbloccata (blocco intermedio) per attività come scrivere o altri hobby.

### Leggere con il tavolo XY

1. Con il tavolo XY sbloccato, posizionare un libro, un giornale, ecc., sul tavolo.
2. Usare la ghiera degli ingrandimenti per allargare l'immagine fino a un ingrandimento di misura confortevole.
3. Far scorrere il piano di lettura X-Y verso sinistra, per permettere al testo di scorrere lungo lo schermo per leggere.
4. Raggiunta la fine della riga, spostare nuovamente il piano all'inizio della riga.
5. Allontanare leggermente il tavolo per visualizzare l'inizio della riga successiva.
6. Ripetere i passi 4 e 5 per continuare a leggere.

## **Suggerimenti per leggere e scrivere**

### **Letture**

I nuovi utenti dei sistemi di video ingrandimento tendono a ingrandire troppo il documento da leggere. Si consiglia di fare in modo di allargare abbastanza per poter vedere in modo confortevole, ma non troppo da diventare tedioso spostarsi nella pagina.

Usare il tavolo XY per muovere il documento da leggere sotto la telecamera, a eccezione di piccoli oggetti come libretti degli assegni o carte di credito.

I nuovi utenti dovrebbero utilizzare due mani per muovere il tavolo XY.

### **Scrittura**

Suggerimenti per scrivere usando Merlin ultra:

- I nuovi utilizzatori dovrebbero iniziare a ingrandimenti minori, per poi aumentare a mano a mano che si diventa più abituati all'utilizzo di Merlin ultra per scrivere.
- Più piccola è la misura dell'ingrandimento, più grande si tende a scrivere.
- Più grande è la misura dell'ingrandimento, più piccolo si tende a scrivere.
- Usare una penna che tracci una linea spessa, come una penna a punta pesante, un pennarello o un pennarello a punta fine, per una più facile visibilità.
- Può essere d'aiuto l'utilizzo di fogli a righe per tenere meglio il segno sul foglio.
- Potrebbe essere più facile mantenere la posizione se si scrivono poche parole alla volta, poi si sposta il tavolo XY e si scrive di nuovo, piuttosto che spostarsi continuamente mentre si scrive.
- Scrivere in modalità di visualizzazione a colori, in bianco e nero o in positivo.

## **Ultra Pack Opzionale**

Se si è acquistato un Ultra pack opzionale, sarà possibile visualizzare e aggiustare marcatori di linea e di finestra. Inoltre, può alternare il display tra Merlin ultra e una sorgente video HDMI o un'immagine del computer.

### **Installare l'Ultra Pack**

Collegare il cavo a spirale all'Ultra Pack e l'altra estremità al retro di Merlin ultra, con l'etichetta Control Pack.

### **Usare il marcatore di linea**

L'opzione Marcatore di linea può aiutare a guidare l'utente nella lettura di una riga di testo in un documento, fornendo linee orizzontali.

- Premere una volta il pulsante LINES per attivare gli indicatori di linea orizzontali.
- Premere un'altra volta il pulsante LINES per attivare gli indicatori di linea verticali.
- Premere il pulsante una terza volta per spegnere l'opzione Marcatore di linea.

### **Usare il marcatore di finestra**

L'opzione Marcatore di linea può aiutare a guidare l'utente nella lettura di un paragrafo di testo in un documento, bloccando una porzione dello schermo.

- Premere una volta il pulsante WINDOW per attivare gli indicatori di linea orizzontali.
- Premere un'altra volta il pulsante WINDOW per attivare gli indicatori di linea verticali.
- Premere il pulsante una terza volta per spegnere l'opzione Marcatore di finestra.

### **Regolazione dei marcatori**

- Per regolare gli indicatori di linea orizzontali verso il basso o quelli verticali verso sinistra, ruotare la manopola POSIZIONE in senso antiorario.
- Per regolare i marcatori orizzontali della linea verso l'alto o i marcatori verticali verso destra, ruotare la manopola POSIZIONE in senso orario.
- Per aumentare la distanza tra i marcatori, ruotare la manopola WIDTH in senso orario. Per diminuirla, ruotare la manopola in senso antiorario.

## **Opzioni/Selezione**

Premendo il pulsante OPZIONI/SELEZIONA è possibile:

- Scegliere tra Merlin ultra e una sorgente video abilitata HDMI.
- Accedere alla funzione Computer Pass-Through.

## Usare la funzione Computer Pass-Through

Il Merlin Ultra può essere utilizzato anche come monitor per computer grazie alla funzione Computer Pass-Through. In questo modo è possibile passare dalla TV a circuito chiuso al monitor del computer (è necessaria una connessione HDMI)

È possibile passare dalla telecamera Merlin Ultra al computer con l'Ultra Pack opzionale (venduto separatamente). Assicurarsi che l'Ultra Pack sia collegato alla porta posteriore corretta, contrassegnata dalla dicitura CONTROL BOX. Collegare il PC tramite HDMI alla porta HDMI.

Spegnere il Merlin ultra mentre è collegato all'HDMI per consentire il passaggio del video senza l'intervento dell'utente.



**Nota:** Il pedale non è più supportato. Se si possiede un vecchio Merlin ultra, il pedale si collega alla porta denominata FOOT SWITCH. Una volta effettuato il collegamento, premere il pedale DOWN o premere **Opzioni o selezionare** per attivare il Pass-Through. L'HDMI viene inserito dal computer e visualizzato su Merlin ultra. Premere il pedale verso il basso o premere di nuovo **Opzioni** per tornare alla telecamera CCTV Merlin ultra live.

## **Risoluzione dei problemi**

### **Merlin ultra non si accende**

Premere il tasto di accensione sul pannello di controllo di Merlin ultra. Dovrebbe illuminarsi una luce affianco al tasto di accensione, indicando che il dispositivo è acceso. Se no:

- Assicurarsi che l'alimentatore sia completamente inserito nell'ingresso apposito.
- Assicurarsi che le due parti dell'alimentatore siano ben collegate tra loro.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia completamente inserito nella presa DC 15V IN sul retro della base del piano.
- Se applicabile, controllare l'interruttore on/off della ciabatta/dei dispositivi di protezione da sovratensioni e l'interruttore automatico.

### **Immagine sfocata o fuori fuoco**

I suggerimenti includono:

- Pulire il vetro protettivo che protegge la telecamera con il panno apposito non abrasivo fornito con Merlin ultra.
- Pulire lo schermo con il panno non abrasivo con una soluzione per pulire superfici vetrificate.
- Selezionare la messa a fuoco ON o OFF per aggiustare la tipologia di messa a fuoco. Consultate pagina 23.
- Assicurarsi che il materiale di destinazione sia fermo sul vassoio. Potrebbero essere necessari alcuni istanti perché la fotocamera raggiunga la perfetta messa a fuoco dopo l'arresto del movimento. Ciò è normale.

### **Rimpiazzare Luci LED**

Il Merlin ultra è dotato di due lampade LED da 100.000 ore, progettate per garantire anni di servizio senza problemi. Nell'improbabile caso in cui i LED debbano essere sostituiti, contattare il rivenditore per ricevere istruzioni.

### **Gestione del display Computer Pass-Through**

Il funzionamento del computer HDMI Pass-Through dipende dalle impostazioni grafiche del PC. Determinare se si sta utilizzando una visualizzazione estesa o duplicata.

È possibile passare da un'opzione all'altra visualizzando **Risoluzione schermo**, a cui si accede facendo clic sul pulsante **Avvio**, quindi accedendo a **Pannello di controllo**.

In **Aspetto e personalizzazione**, fare clic su **Regola risoluzione schermo**. È possibile selezionare "Estendi queste visualizzazioni" o "Duplica queste visualizzazioni"

**Nota:** La gamma di risoluzioni disponibili e la loro visualizzazione dipendono dal modello di Merlin ultra in uso e dal PC.

Per conoscere la risoluzione massima supportata dal Merlin ultra, consultare il documento sulla sicurezza e la cura incluso nella confezione.

## **Servizio di assistenza**

Se è necessario un servizio di assistenza tecnica o di riparazione, contattare il rappresentante Enhanced Vision locale o il centro di assistenza in garanzia Enhanced Vision.

Le riparazioni in garanzia non saranno accettate senza un numero di autorizzazione alla restituzione valido. Si consiglia di conservare la confezione originale del prodotto in caso di assistenza in garanzia. Il produttore non può fornire l'imballaggio per le riparazioni in garanzia.

## **Documenti e Aggiornamenti di Prodotti**

I miglioramenti e le revisioni dei prodotti sono parte integrante del lavoro di Enhanced Vision. La versione più aggiornata di questo documento è disponibile sul sito <https://www.enhancedvision.com/support/user-manuals.html>.

È possibile scaricare gli aggiornamenti dei prodotti dal sito <https://www.enhancedvision.com/support/software.html>. Un bollettino tecnico fornisce le istruzioni per installare il firmware e il software aggiornati.

## **Assistenza locale**

Subvision S.r.l.

[www.subvisionmilano.com](http://www.subvisionmilano.com)

[assistenza@subvisionmilano.com](mailto:assistenza@subvisionmilano.com)

[info@subvisionmilano.com](mailto:info@subvisionmilano.com)

Telefono +39 02799341

*Caratteristiche e Funzioni Avanzate di Merlin Ultra*

# enhanced

**vision**  
A VISPERO® BRAND

# merlin ultra —



DOC-000881 Rev. A  # MRUWE-xxxx, AUG 2023

*Caratteristiche e Funzioni Avanzate di Merlin Ultra*

*Copyright © 2023 by Enhanced Vision. Tutti i diritti riservati.*